

CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES - 38 SPECIAL, 357 MAGNUM EXPANDER DIE

The Hornady Custom Grade Expander Die improves the speed and ease with which reloads can be performed, thanks to this one added step that minimizes any kinks in the handloading process. The Hornady Custom Grade Expander Die works by widening the mouth of the cartridge-case mouth in order to facilitate easier insertion of loose powder and bullets before crimping the case shut. Expander die only works on straight-walled cases Features precision machining for smooth surface Offers easy adjustments Like all of Hornady's reloading dies, the Hornady Custom Grade Expander Die is built to hardy specifications, so Hornady ensures that this tool will serve shooters for a lifetime without damage or wear.



Attributes

- Name: 38 SPECIAL, 357 MAGNUM EXPANDER DIE
- Manufacturer: HORNADY
- Product no.: 100031583
- Mfr. No.: 044523
- Cartridge: 38 Special,357 Magnum
- Die Style: Expander Die
- Delivery weight: 0.218kg
- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 38mm
- Shipping length: 146mm
- UPC: 090255445237

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung der Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies](#)
- [English: CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES 38 SPECIAL, 357 MAGNUM EXPANDER DIE Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die Expansor Custom Grade de Hornady](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES HORNADY 38 SPECIAL, 357 MAGNUM EXPANDER DIE](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečnostní použití expander die Hornady Custom Grade](#)

Sicherheitshinweise für die Verwendung der Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Nachladen von Patronen zu helfen, insbesondere für die Kaliber .357 Magnum und .38 Special. Um die Sicherheit und Effektivität bei der Verwendung dieses Werkzeugs zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitsvorkehrungen und Anweisungen in diesem Handbuch befolgen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich über Rückrufupdates über die EU Safety Gate-Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Verwenden Sie das Produkt in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Chemikalien zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in den Expander Die gelangen.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Produkt unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Halten Sie alle Sicherheitsvorrichtungen an Ihrer Nachladeausrüstung in gutem Zustand.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Arbeitsfläche sauber und ordentlich ist.
- Überprüfen Sie, ob Sie alle benötigten Werkzeuge und Materialien zur Hand haben.

2. Installation des Expander Dies

- Befestigen Sie den Expander Die sicher in Ihrer Nachladepresse.
- Stellen Sie die Druckeinstellungen entsprechend den Herstelleranweisungen ein.

3. Verwendung des Expander Dies

- Setzen Sie die leere Patronenhülse in die Presse ein.
- Betätigen Sie die Presse, um den Mund der Hülse zu erweitern.
- Überprüfen Sie die Hülse auf korrekte Erweiterung, bevor Sie mit dem Nachladen fortfahren.

4. Nach dem Gebrauch

- Reinigen Sie das Werkzeug nach jedem Gebrauch, um Ablagerungen zu entfernen.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie alle nicht mehr benötigten Teile oder Werkzeuge gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Vermeiden Sie die Entsorgung in regulären Mülltonnen, wenn das Produkt als gefährlich eingestuft wird.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, alle relevanten Informationen über das Produkt bereitzuhalten, um eine schnelle und effektive Unterstützung zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit bei der Verwendung von Nachladewerkzeugen von größter Bedeutung ist. Befolgen Sie die oben genannten Richtlinien, um sicherzustellen, dass Ihre Nachladeerfahrung sowohl sicher als auch effizient ist.

CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES 38 SPECIAL, 357 MAGNUM EXPANDER DIE Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Hornady Custom Grade Expander Die. This product is designed to enhance your reloading experience by improving the speed and ease of the handloading process. To ensure your safety and the proper use of this product, please read this guide carefully.

General Safety Guidelines

- Always use the expander die in accordance with the manufacturer's instructions to prevent accidents and injuries.
- Ensure that your workspace is clean and free from clutter to avoid distractions while reloading.
- Store all reloading equipment, including the expander die, in a secure location out of reach of children and unauthorized users.
- Be aware of the potential hazards associated with reloading ammunition, including exposure to lead and other hazardous materials.
- Follow all local laws and regulations regarding the reloading of ammunition.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when handling reloading materials.
- Ensure that the die is properly installed in your reloading press before use.
- Do not exceed the recommended load specifications for your cartridges.
- Regularly inspect the expander die for any signs of wear or damage before each use.
- If you experience any difficulties during the reloading process, stop and assess the situation before proceeding.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of the Expander Die

- Ensure that your reloading press is securely mounted and stable.
- Remove any existing die from the press if necessary.
- Insert the Hornady Custom Grade Expander Die into the appropriate die station of your reloading press.
- Tighten the die securely according to the manufacturer's specifications.

2. Using the Expander Die

- Begin by adjusting the die to the desired depth for the specific cartridge you are reloading (38 Special or 357 Magnum).
- Raise the ram of the reloading press to its highest position.
- Place an empty cartridge case into the shell holder and lower the ram to engage the die with the case mouth.
- The die will expand the mouth of the cartridge case, making it easier to insert powder and bullets.
- After expanding, remove the cartridge case and proceed with the next steps of your reloading process.

3. PostUse Care

- Clean the expander die after each use to remove any residue or debris.
- Store the die in a dry and secure place when not in use.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn reloading equipment in accordance with local regulations.
- Recycle packaging materials where possible.
- Ensure that any hazardous materials are disposed of at a designated facility to prevent environmental contamination.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the Hornady Custom Grade Expander Die, please consult the manufacturer's website or contact your local dealer.

Thank you for taking the time to read this safety instruction guide. Your safety and satisfaction are our top priorities. Happy reloading!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die Expansor Custom Grade de Hornady

Introducción

Gracias por elegir el Die Expansor Custom Grade de Hornady para tus necesidades de recarga. Este producto ha sido diseñado para mejorar la eficiencia y la facilidad en el proceso de recarga de cartuchos de pistola. Sin embargo, es importante seguir las instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el Die Expansor fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- Utiliza el Die Expansor únicamente para su propósito previsto.
- Revisa el producto regularmente para detectar signos de desgaste o daño.
- Si observas algún daño o mal funcionamiento, deja de usar el producto y contacta al fabricante.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este die expansor está diseñado exclusivamente para cartuchos de pared recta, como el .357 Magnum y el .38 Special. No lo uses con otros tipos de cartuchos.
- **Protección personal:** Usa gafas de seguridad y guantes al realizar recargas para protegerte de cualquier residuo o fragmento.
- **Entorno de trabajo:** Trabaja en un área bien ventilada y libre de materiales inflamables.
- **Herramientas adecuadas:** Asegúrate de utilizar herramientas adecuadas y en buen estado durante el proceso de recarga.
- **Suministros seguros:** Almacena pólvora y balas en un lugar seguro y de acuerdo con las regulaciones locales.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación del área de trabajo:

- Limpia y organiza tu espacio de trabajo.
- Asegúrate de tener todas las herramientas necesarias a mano.

2. Instalación del Die Expansor:

- Fija el die expansor en tu prensa de recarga siguiendo las instrucciones del fabricante de la prensa.
- Asegúrate de que el die esté bien ajustado y en la posición correcta.

3. Uso del Die Expansor:

- Inserta el cartucho en la estación de expansión de la prensa.
- Baja la palanca de la prensa lentamente para ensanchar la boca del cartucho.
- Verifica que la expansión sea uniforme y adecuada.
- Retira el cartucho y procede a la inserción de pólvora y balas.

4. Mantenimiento:

- Limpia el die expansor después de cada uso para evitar acumulación de residuos.
- Almacena el die en un lugar seco y seguro.

Instrucciones de Desecho

- Si decides desechar el Die Expansor, sigue las regulaciones locales para el desecho de herramientas y materiales de recarga.
- No arrojes el die expansor en la basura común. Consulta con las autoridades locales sobre los métodos de desecho adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad, funcionamiento o mantenimiento del Die Expansor Custom Grade de Hornady, consulta el sitio web del fabricante o el manual del producto.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Al seguir estas instrucciones y directrices, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y eficiente.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy Hornady Custom Grade Handgun Expander Dies. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie i wydajności w procesie ręcznego ładowania amunicji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj matrycy zgodnie z jej przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj matrycę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z narzędzi do ładowania amunicji.
- Regularnie sprawdzaj stan matrycy i innych narzędzi. Nie używaj uszkodzonych lub zużytych elementów.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim organom.

Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że matryca jest odpowiednia do używanych łusek (357 Magnum, 38 Special) przed rozpoczęciem procesu ładowania.
- Nie używaj matrycy na łuskach o ściankach, które nie są proste, ponieważ może to prowadzić do uszkodzeń lub nieprawidłowego działania.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących ustawień i regulacji matrycy.
- Zachowaj ostrożność podczas manipulacji z luźnym prochem i pociskami, aby uniknąć ich przypadkowego rozrzucenia lub uszkodzenia.
- Podczas zaciskania łuski upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo umiejscowione, aby uniknąć uszkodzenia matrycy lub łuski.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja matrycy:

- Zamontuj matrycę w odpowiedniej prasie do ładowania zgodnie z instrukcjami producenta prasy.
- Upewnij się, że matryca jest mocno zamocowana, aby uniknąć przemieszczenia podczas użytkowania.

2. Użycie matrycy:

- Umieść łuskę w matrycy, upewniając się, że jest prawidłowo umiejscowiona.
- Użyj matrycy, aby poszerzyć wlot łuski, co ułatwi wkładanie prochu i pocisków.
- Po włożeniu prochu i pocisku, zaciskaj łuskę zgodnie z instrukcjami producenta.

3. Zakończenie procesu:

- Po zakończeniu ładowania, oczyść matrycę z resztek prochu i innych zanieczyszczeń.
- Przechowuj matrycę w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia lub użycia przez osoby nieupoważnione.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub nieużywane elementy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj matrycy ani innych narzędzi do ognia, ponieważ może to prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Zwróć uwagę na lokalne przepisy dotyczące utylizacji materiałów niebezpiecznych, jeśli takie występują.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia.

Dziękujemy za przestrzeganie tych instrukcji i życzymy udanego i bezpiecznego ładowania amunicji!

Säkerhetsinstruktioner för CUSTOM GRADE HANDGUN EXPANDER DIES HORNADY 38 SPECIAL, 357 MAGNUM EXPANDER DIE

Introduktion

Tack för att du valt Hornady Custom Grade Expander Die. Denna produkt är designad för att förbättra hastigheten och enkelheten i omladdningsprocessen av ammunition. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Kontrollera regelbundet för återkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd när du arbetar med omladdning av ammunition.
- Se till att du har en stabil och säker arbetsyta för att undvika olyckor.
- Använd endast Hornady Custom Grade Expander Die med raka hylsor, såsom 357 Magnum och 38 Special.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid rekommenderade laddningar och säkerhetsåtgärder för krut och kulor.

Instruktioner för installation och användning

1. Installera Expander Die:

- Skruva fast expanderdie i omladdningspressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att die är ordentligt fastsatt innan användning.

2. Användning av Expander Die:

- Placera en tom patronhylsa i omladdningspressen.
- Aktivera pressen för att vidga mynningen på hylsan. Detta underlättar insättning av krut och kulor.
- Kontrollera att hylsan har vidgats korrekt innan du lägger i krut och kula.
- När hylsan är fylld, krimpa den stängd enligt tillverkarens instruktioner.

3. Underhåll:

- Rengör expanderdie regelbundet för att säkerställa optimal funktion.
- Inspektera die för skador eller slitage innan varje användning.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte bort använda eller skadade produkter tillsammans med vanligt avfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av ammunitionstillbehör och relaterade material.
- Kontakta lokala myndigheter för korrekt avfallshantering av farliga material.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor om säkerhet eller användning av produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av Hornady Custom Grade Expander Die. Tack för att du prioriterar säkerhet i din omladdningsprocess!

Pokyny pro bezpečnostní použití expander die Hornady Custom Grade

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili expander die Hornady Custom Grade pro ráže 38 Special a 357 Magnum. Tento produkt byl navržen tak, aby zjednodušil proces přebíjení a zlepšil vaši zkušenost s ručním nabíjením. Abychom zajistili bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si vždy přečtěte a dodržujte pokyny výrobce.
- Ujistěte se, že máte potřebné znalosti a dovednosti pro manipulaci s ručním nabíjením.
- Používejte výrobek pouze pro určené účely a v souladu s pokyny.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na známky opotřebení nebo poškození a v případě potřeby jej vyměňte.
- V případě jakýchkoli pochybností ohledně bezpečnosti výrobku se obraťte na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím se ujistěte, že je expander die správně nainstalován a zajištěn.
- Nepoužívejte expander die na nábojích, které nemají rovné stěny.
- Při manipulaci s expander die noste ochranné brýle a rukavice, aby se minimalizovalo riziko zranění.
- Vždy pracujte v dobře osvětleném a čistém prostoru, abyste předešli nehodám.
- Pokud dojde k jakékoli nehodě nebo zranění, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace expander die:

- Odšroubujte expander die z balení.
- Ujistěte se, že je vaše přebíjecí zařízení vypnuto.
- Nainstalujte expander die do vašeho přebíjecího stroje podle pokynů výrobce.
- Zajistěte expander die, aby byl pevně na svém místě.

2. Použití expander die:

- Umístěte prázdné náboje do přebíjecího stroje.
- Spusťte stroj a sledujte, jak expander die rozšiřuje ústí náboje.
- Po rozšíření ústí náboje přidejte volný prach a projektily podle pokynů pro nabíjení.
- Ujistěte se, že všechny kroky provádíte v souladu s bezpečnostními pokyny.

Pokyny pro likvidaci

- Po skončení používání výrobku jej důkladně vyčistěte a zkontrolujte na poškození.
- Pokud se rozhodnete výrobek vyřadit, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli další dotazy týkající se bezpečnosti výrobku nebo jeho používání se obraťte na svého prodejce nebo navštivte oficiální webové stránky výrobce.

Tento dokument byl vytvořen v souladu s nařízením EU o všeobecné bezpečnosti výrobků (GPSR) a měl by vám poskytnout všechny potřebné informace pro bezpečné používání expander die Hornady Custom Grade. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a dodržujete pokyny.